

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B****NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 499/96,****annettu 19 päivänä maaliskuuta 1996,**► **M3** tiettyjä Islannista peräisin olevia kaloja ja kalastustuotteita koskevien unionin tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista ◀

(EYVL L 75, 23.3.1996, s. 8)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Neuvoston asetus (EY) N:o 1921/2004, annettu 25 päivänä lokakuuta 2004	L 331	5	5.11.2004
► <u>M2</u>	Komission asetus (EY) N:o 1314/2007, annettu 8 päivänä marraskuuta 2007	L 291	13	9.11.2007
► <u>M3</u>	Komission asetus (EU) N:o 185/2011, annettu 25 päivänä helmikuuta 2011	L 53	36	26.2.2011
► <u>M4</u>	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 725/2014, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2014	L 192	40	1.7.2014
► <u>M5</u>	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1219, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2016	L 201	2	27.7.2016

▼ **B****NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 499/96,**

annettu 19 päivänä maaliskuuta 1996,

► M3 tiettyjä Islannista peräisin olevia kaloja ja kalastustuotteita koskevien unionin tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista ◀▼ **M3***1 artikla*

1. Kun liitteessä luetellut Islannin alkuperätuotteet luovutetaan vapaaseen liikkeeseen Euroopan unionissa, niistä ei kanneta tullia tariffikiintiöissä tässä asetuksessa säädettyinä ajanjaksoina ja tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

▼ **M5**

3. Sovelletaan Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan väliseen sopimukseen sisältyvää, käsitteen ”alkuperätuotteet” määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevaa pöytäkirjaa N:o 3, sellaisena kuin se on muutettuna EU–Islanti-sekakomitean päätöksellä N:o 1/2016 ⁽¹⁾.

▼ **M3**

4. Tariffikiintiöihin, joiden järjestysnumerot ovat 09.0792 ja 09.0812, ei saa lukea tavaroita, jotka on ilmoitettu luovutettaviksi vapaaseen liikkeeseen 15 päivän helmikuuta ja 15 päivän kesäkuuta välisenä aikana.

▼ **M5***2 artikla*

Tässä asetuksessa säädettyjä tariffikiintiöitä hallinnoidaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 ⁽²⁾ 49–54 artiklan mukaisesti.

▼ **B***4 artikla*

Jokaisen jäsenvaltion on taattava kyseisten tuotteiden tuojille yhtäläinen ja jatkuva mahdollisuus käyttää kiintiöitä, jos kiintiöissä jäljellä oleva määrä sen sallii.

⁽¹⁾ EU–Islanti-sekakomitean päätös N:o 1/2016, annettu 17 päivänä helmikuuta 2016, Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan väliseen sopimukseen sisältyvän, käsitteen ”alkuperätuotteet” määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 3 muuttamisesta (EUVL L 72, 17.3.2016, s. 66).

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2447, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558).

▼B*5 artikla*

1. Tämän asetuksen soveltamiseksi tarvittavat säännökset, erityisesti:
 - a) tekniset muutokset ja mukautukset, jotka ovat tarpeen yhdistetyn nimikkeistön ja Taric-koodien muutosten vuoksi
 - b) mukautukset, jotka ovat tarpeen tässä asetuksessa tarkoitetun sopimuksen yhteydessä neuvoston tekemien pöytäkirjojen tai yhteisön ja Islannin kirjeenvaihdon johdosta
 - c) tässä asetuksessa tarkoitetun sopimuksen sisältämien määräysten mukaisesti tehtävät tariffitoimenpiteiden pidentämiset
 - d) määrien, jaksojen ja kiintiötullien mukautukset, jotka ovat tarpeen neuvoston päätösten vuoksi, ja
 - e) tämän asetuksen muutokset, jotka ovat tarpeen muiden säädösten täytäntöönpanemiseksi tässä asetuksessa tarkoitetun sopimuksen yhteydessä

annetaan 6 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Säännökset, jotka annetaan 1 kohdan mukaisesti, eivät luo komissiolle oikeutta

— siirtää etuusmääriä yhdeltä kiintiökaudelta toiselle,

— muuttaa sopimuksissa tai pöytäkirjoissa määrättyjä aikatauluja,

— siirtää määriä kiintiöstä toiseen,

— avata ja hoitaa uusista sopimuksista johtuvia kiintiöitä,

— antaa säännöksiä, jotka vaikuttavat sellaisten kiintiöiden hoitoon, joihin liittyy tuontitodistuksia.

6 artikla

1. Komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽¹⁾ 247 artiklalla perustettu tullikoodeksikomitea.

2. Komission edustaja esittää komitealle luonnoksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa luonnoksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 1994 liittymisasiakirjalla.

▼B

Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa:

- komissio lykkää päättämiensä toimenpiteiden soveltamista kolmella kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä,
- neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetun ajan kuluessa.

3. Komitea voi käsitellä mitkä tahansa tämän asetuksen soveltamista koskevat asiat, jotka sen puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäviksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä.

7 artikla

Jäsenvaltioiden ja komission on toimittava tiiviissä yhteistyössä tämän asetuksen noudattamisen varmistamiseksi.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼ M5

LIITE

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tässä liitteessä CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on ex-etuliite, etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tuotteen kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (nettotonnia, jollei toisin mainita)	Kiintiötulli (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	Jäädetyt silli ja silakka (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), ei kuitenkaan maksa, mäti tai maiti, teolliseen valmistukseen tarkoitettu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Tullattaessa 1.1.–31.12.	950	0
09.0812	0303 51 00		Jäädetyt silli ja silakka (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), ei kuitenkaan maksa, mäti tai maiti ⁽²⁾	Tullattaessa 1.8.2016–30.4.2017 Tullattaessa 1.5.2017–30.4.2018 Tullattaessa 1.5.2018–30.4.2019 Tullattaessa 1.5.2019–30.4.2020 Tullattaessa 1.5.2020–30.4.2021	1 050 1 400 1 400 1 400 1 400	0
09.0793	0302 13 00 0302 14 00 0304 41 00 0304 81 00		Tuoreet tai jäähdytetyt kalat (ei kuitenkaan maksa, mäti tai maiti) ja tuoreet, jäähdytetyt tai jäädetyt fileet: tyynenmerenlohset (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorboscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), merilohet (<i>Salmo salar</i>) ja tonavanjokilohet (<i>Hucho hucho</i>)	Tullattaessa 1.1.–31.12.	50	0
09.0794	0302 23 00 0302 24 00 0302 29		Tuoreet tai jäähdytetyt: kielikampelat eli merianturat (<i>Solea</i> spp.) piikkikampelat (<i>Psetta maxima</i>), lasikampelat (<i>Lepidorhombus</i> spp.) ja muut kampelakalat	Tullattaessa 1.1.–31.12.	250	0

▼ M5

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tuotteen kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (nettonnia, jollei toisinsmainita)	Kiintiötulli (%)
	ex 0302 56 00	10	mustakitaturskat (<i>Micromesistius poutassou</i>)			
	0303 32 00		Jäädetyt: punakampelat (<i>Pleuronectes platesa</i>)			
	0303 55 30		chilenpiikkimakrillit (<i>Trachurus murphyi</i>)			
	ex 0303 55 90	90	Muut kalat, ei kuitenkaan piikkimakrillit (<i>Caranx trachurus</i>)			
	0303 56 00		oka-ahvenet (<i>Rachycentron canadum</i>)			
	0303 69 90 0303 89 90		muut kalat			
	0303 82 00		rauskut (<i>Rajidae</i>)			
	0303 83 00		antarktiset ahvenet (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0303 84 90		meribassit, ei kuitenkaan <i>Dicentrarchus labrax</i> -lajin meribassit			
	0303 89 55		kultaotsa-ahvenet (<i>Sparus aurata</i>)			
			Tuoreet tai jäädytetyt fileet:			
	0304 31 00		tilapiat (<i>Oreochromis</i> spp.)			
	0304 32 00		merikissat (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			
	0304 33 00		niilinahvenet (<i>Lates niloticus</i>)			
	0304 39 00		karpit (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i>), ankeriaat (<i>Anguilla</i> spp.) ja käärmeenpääkalat (<i>Channa</i> spp.)			
	0304 42 50		<i>Oncorhynchus apache</i> - ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> -lajin kalat			
	0304 49 10		muut makean veden kalat			
	0304 43 00		kampelakalat (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Botidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> ja <i>Citharidae</i>)			

▼ M5

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimi- ke	Tuotteen kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (net- totonna, jollei toisin mainita)	Kiintiötulli (%)
	0304 44 30		seidit (<i>Pollachius virens</i>)			
	0304 44 90		<i>Bregmacerotidae</i> -, <i>Euclichthyidae</i> -, <i>Gadidae</i> -, <i>Macrouridae</i> -, <i>Melanoni- dae</i> -, <i>Merlucciidae</i> -, <i>Moridae</i> - ja <i>Muraenolepididae</i> -heimoon kuu- luvat muut kalat, ei kuitenkaan turs- kat (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) ja <i>Boreoga- dus saida</i> -lajin kalat (jäämerensei- ti)			
	0304 45 00		miekkakalat (<i>Xiphias gladius</i>)			
	0304 46 00		antarktiset ahvenet (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0304 49 50		punasimput (puna-ahvenet) (<i>Sebas- tes</i> spp.)			
	ex 0304 49 90	30 40 50 60 70 90	muut kalat, ei kuitenkaan silli, si- lakka tai makrilli			
			Kalanliha (myös murskeena tai jau- hettuna), tuore tai jäädytetty:			
	0304 53 00		<i>Bregmacerotidae</i> -, <i>Euclichthyidae</i> -, <i>Gadidae</i> -, <i>Macrouridae</i> -, <i>Melanoni- dae</i> -, <i>Merlucciidae</i> -, <i>Moridae</i> - ja <i>Muraenolepididae</i> -heimoon kuu- luvat kalat			
	0304 54 00		miekkakalat (<i>Xiphias gladius</i>)			
	0304 55 00		antarktiset ahvenet (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0304 59 90		muut kalat, ei kuitenkaan makean veden kalat ja ns. perhosfileet (sillia tai silakkaa)			
			Jäädetyt fileet:			
	0304 61 00		tilapiat (<i>Oreochromis</i> spp.)			
	0304 62 00		merikissat (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			
	0304 63 00		niilinahvenet (<i>Lates niloticus</i>)			

▼ M5

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimi- ke	Tuotteen kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (net- totonnaia, jollei toisin mainita)	Kiintiötulli (%)
	0304 69 00		karpit (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i>), ankeriaat (<i>Anguilla spp.</i>) ja käärmeenpääkalat (<i>Channa spp.</i>)			
	0304 82 50		<i>Oncorhynchus apache</i> - ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> -lajin kalat			
	0304 89 10		muut makean veden kalat			
			Jäädetytty kalanliha:			
	0304 95 21		<i>Gadus macrocephalus</i> -lajin turskat			
	0304 95 25		<i>Gadus morhua</i> -lajin turskat			
	0304 95 29		<i>Gadus ogac</i> -lajin turskat ja <i>Boreogadus saida</i> -lajin kalat			
	0304 95 40		seidit (<i>Pollachius virens</i>)			
	0304 95 50		<i>Merluccius</i> -suvun kummeliturskat			
	0304 95 60		mustakitaturskat (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)			
	ex 0304 95 90	11 13 17 19 90	muut kalat, ei kuitenkaan suomuturskat (<i>Urophycis spp.</i>)			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 65 69 70 90	muut kalat, ei kuitenkaan makrillit (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)			

▼ M5

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimi- ke	Tuotteen kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (net- tonnia, jollei toisin mainita)	Kiintiötulli (%)
09.0811	0304 49 50		Punasimpun (puna-ahvenen) (<i>Sebastes</i> spp.) fileet, tuoreet tai jäädytetyt	Tullattaessa 1.8.2016–30.4.2017	2 211	0
				Tullattaessa 1.5.2017–30.4.2018	2 948	
				Tullattaessa 1.5.2018–30.4.2019	2 948	
				Tullattaessa 1.5.2019–30.4.2020	2 948	
				Tullattaessa 1.5.2020–30.4.2021	2 948	
09.0795	0305 61 00		Silli ja silakka (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), suolattu mutta ei kuivattu eikä savustettu, sekä silli ja silakka suolavedessä	Tullattaessa 1.1.–31.12.	1 750	0
09.0796	0306 15 90		Jäädytetyt keisarihummerit (<i>Nephrops norvegicus</i>), ei kuitenkaan savustetut keisarihummerit	Tullattaessa 1.1.–31.12.	50	0
09.0810	0306 15 90		Jäädytetyt keisarihummerit (<i>Nephrops norvegicus</i>), ei kuitenkaan savustetut keisarihummerit	Tullattaessa 1.8.2016–30.4.2017	1 106	0
				Tullattaessa 1.5.2017–30.4.2018	1 474	
				Tullattaessa 1.5.2018–30.4.2019	1 474	
				Tullattaessa 1.5.2019–30.4.2020	1 474	
				Tullattaessa 1.5.2020–30.4.2021	1 474	

▼ M5

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tuotteen kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (nettotonnia, jollei toisin mainita)	Kiintiötulli (%)
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		Silli- ja silakkavalmisteet ja -säilykkeet, kokonaiset tai paloitetut mutta ei murskeena tai jauhattuna, ei kuitenkaan silli- ja silakkafileet raakana, ainoastaan taikinalla tai korppujauhoilla päällystetyt, myös öljyssä esikypsennetyt, jäädytetyt	Tullattaessa 1.1.–31.12.	2 400	0
09.0798	1604 17 00 1604 19 97 ex 1604 20 90		Ankeriasvalmisteet ja -säilykkeet ja muut kalavalmisteet ja -säilykkeet, kokonaiset tai paloitetut mutta ei murskeena tai jauhattuna Muut kalavalmisteet ja -säilykkeet, ei kuitenkaan silliä, silakkaa tai makrillia	Tullattaessa 1.1.–31.12.	50	0
09.0700	1604 20 90	20 30 35 50 60 90	Muut kalavalmisteet ja -säilykkeet	Tullattaessa 1.8.2016–30.4.2017 Tullattaessa 1.5.2017–30.4.2018 Tullattaessa 1.5.2018–30.4.2019 Tullattaessa 1.5.2019–30.4.2020 Tullattaessa 1.5.2020–30.4.2021	2 764 3 685 3 685 3 685 3 685	0

(1) Luokittelu tähän alanimikkeeseen edellyttää asiaankuuluvissa Euroopan unionin säännöksissä säädettyjen edellytysten noudattamista [ks. unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 254 artikla (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1)].

(2) Koska suosituimmustullia ei kanneta 15 päivästä helmikuuta 15 päivään kesäkuuta, tähän tariffikiintiöön ei lueta tavaroita, jotka ilmoitetaan vapaaseen liikkeeseen luovutetuiksi tänä aikana.